

مناجات شعبانیه

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاسْمَعْ دُعَائِي إِذَا
دَعَوْتُكَ،

خداوندا، درود فرست بر محمد و خاندان محمد، و دعای مرا بشنو
آنگاه که تورامی خوانم،

وَاسْمَعْ نِدَائِي إِذَا نَادَيْتُكَ،
وندای مرا بشنو هنگامی که توراصدامی زنم،

وَأَقْبِلْ عَلَيَّ إِذَا نَاجَيْتُكَ،
وبه من توجّه کن در زمانی که باتورازو نیازمی کنم.

فَقَدْ هَرَبْتُ إِلَيْكَ، وَوَقَفْتُ بَيْنَ يَدَيْكَ، مُسْتَكِيناً
لَكَ، مُتَضَرِّعاً إِلَيْكَ،
زیرا من به سوی تو گریخته و در حال درماندگی متضرعانه در برابر
تو ایستاده‌ام؛

رَاجِئاً لِمَا لَدَيْكَ ثَوَابِي،
و امید دارم ثواب و پاداش خود را از آنچه نزد توست، به دست
آورم.

وَتَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي، وَتَخْبُرُ حَاجَتِي، وَتَعْرِفُ ضَمِيرِي،

تو آنچه در ضمیر من است می دانی، و از نیازهایم آگاهی، و حال درونم را می شناسی،

وَلَا يَخْفَى عَلَيْكَ أَمْرٌ مُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ،

و سرنوشت و جایگاه نهایی من در دنیا و آخرت بر تو پنهان نیست.

وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُبْدِيَ بِهِ مِنْ مَنَاطِقِي،

و تو آگاهی از آنچه که می خواهم سخنم را با آن شروع کنم،

وَأَتَفَوَّهُ بِهِ مِنْ طَلِبَتِي،

و خواسته هایی که می خواهم بر زبان آورم را می دانی،

وَأَرْجُوهُ لِعَاقِبَتِي،

و آنچه برای سرانجام خود بدان امید بسته ام بر تو پنهان نیست.

وَقَدْ جَرَتْ مَقَادِيرُكَ عَلَيَّ يَا سَيِّدِي فِيمَا يَكُونُ مِنِّي

إِلَى آخِرِ عُمْرِي مِنْ سَرِيرَتِي وَعَلَانِيَتِي

سرورم! سرنوشت من، در تمام کارهای پنهان و آشکارم تا دم مرگ، به دست تقدیر تو رقم خورده است.

وَبِيَدِكَ لَا بِيَدِ غَيْرِكَ زِيَادَتِي وَنَقْصِي وَنَفْعِي وَضَرِّي

و افزونی و کاستی، و نفع و زیان من، تنها در قبضه قدرت توست نه در دست دیگری.

إِلَهِیْ إِنْ حَرَمْتَنِیْ فَمَنْ ذَا الَّذِیْ یَرْزُقُنِیْ؟

محبوبم! اگر تو مرا محروم سازی، کیست آنکه به من روزی دهد؟

وَإِنْ حَذَلْتَنِیْ فَمَنْ ذَا الَّذِیْ یَنْصُرُنِیْ؟

و اگر تو مرا خوار و بی یاور سازی، کیست آن که مرا یاری کند؟

إِلَهِیْ أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَضَبِكَ وَحُلُولِ سَخَطِكَ.

محبوب من، پناه می برم به تو از خشم و غضبت و از فرود آمدن ناخشنودی ات.

إِلَهِیْ إِنْ كُنْتُ غَیْرَ مُسْتَأْهِلٍ لِّرَحْمَتِكَ، فَأَنْتَ أَهْلٌ أَنْ تَجُودَ عَلَیَّ بِفَضْلِ سَعَتِكَ.

محبوبم! اگر من شایسته رحمت تو نیستم، ولی تو شایسته ای که با بخشش افزون و گسترده ات بر من ببخشی.

إِلَهِیْ كَأَنِّیْ بِنَفْسِیْ وَاقِفَةٌ بَیْنَ یَدَیْكَ، وَقَدْ أَظْلَمَ حُسْنُ تَوَكُّلِیْ عَلَیْكَ

محبوب من! گویی اکنون تمام وجود من در برابرت ایستاده است، در حالی که حسن توکل به تو، بروجوم سایه افکنده است؛

فَقُلْتُ مَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَتَغَمَّدَتْنِي بِعَفْوِكَ .

و تو آن گونه که شایسته توست، سخن گفته و با عفو و بخشش مرا در پوشش خود قرار داده ای.

إِلَهِیْ إِنْ عَفَوْتَ فَمَنْ أَوَّلَى مِنْكَ بِذَلِكَ ؟

محبوب من! اگر تو بخشش کنی، چه کسی از تو شایسته تر به عفو و گذشت است؟

وَإِنْ كَانَ قَدْ دَنَا أَجَلِي وَلَمْ يُدْنِ مِنْكَ عَمَلِي

و اگر زمان مرگم نزدیک شده و کردارم مرا به تو نزدیک نساخته است،

فَقَدْ جَعَلْتُ الْإِقْرَارَ بِالذَّنْبِ إِلَيْكَ وَسِيلَتِي .

اما اعتراف به گناه را وسیله پیوند خویش با تو قرار داده ام.

إِلَهِیْ قَدْ جُرْتُ عَلَى نَفْسِي فِي النَّظَرِ لَهَا

محبوبم! من در توجه به نفس خود برخویش ستم کردم،

فَلَهَا الْوَيْلُ إِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَهَا .

پس وای بر آن نفس، اگر تو او را مورد آمرزش قرار ندهی!

إِلَهِیْ لَمْ يَزَلْ بَرُّكَ عَلَيَّ أَيَّامَ حَيَاتِي

محبوب من! نیکی و لطف تو در تمام دوران حیاتم بر من پیوسته جاری بود،

فَلَا تَقْطَعْ بَرَكَ عَنِّي فِي مَمَاتِي .

پس این نیکی و احسان خود را در دوران مرگم نیز از من قطع مفرما.

إِلَهِیْ كَيْفَ آيَسُ مِنْ حُسْنِ نَظَرِكَ لِي بَعْدَ مَمَاتِي؟

محبوب من! چگونه می‌توانم پس از مرگم، از نگاه مهربان تو ناامید باشم،

وَأَنْتَ لَمْ تُؤَلِّني إِلَّا الْجَمِيلَ فِي حَيَاتِي؛

در حالی که در تمام طول زندگی‌ام، چیزی جز زیبایی و نیکی بر من روا نداشتی؟

إِلَهِیْ تَوَلَّ مِنْ أَمْرِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ،

محبوب من! تدبیر امور مرا آن‌گونه که شایسته بزرگی توست، خود برعهده گیر،

وَعُدَّ عَلَيَّ بِفَضْلِكَ عَلَى مُذْنِبٍ قَدْ غَمَرَهُ جَهْلُهُ.

و با فضل خود، به این بنده گنه‌کار که نادانی اش او را در خود غرق کرده، بازگرد و نظر کن.

إِلَهِیْ قَدْ سَتَرْتَ عَلَيَّ ذُنُوبًا فِي الدُّنْيَا وَأَنَا أَحْجُجٌ إِلَى

سَتْرِهَا عَلَيَّ مِنْكَ فِي الْآخِرَى .

محبوب من! تو گناهانی از مرا را در این دنیا پوشاندی که در آخرت، بسیار بیشتر محتاج پوشاندن آنها هستم.

إِلَهِی قَدْ أَحْسَنْتَ إِلَیَّ إِذْ لَمْ تُظْهِرْهَا لِأَحَدٍ مِنْ
عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

محبوب من! توبه من نیکی کردی؛ زیرا [گناهانم را] برهیچ‌یک
از بندگان صالحت آشکار نساختی

فَلَا تَفْضَحْنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رُؤُوسِ الْأَشْهَادِ.
پس در روز قیامت هم، مرا در برابر دیدگان همهٔ خلائق، رسوا مگردان.

إِلَهِی جُودُكَ بَسَطَ أَمَلِي،
محبوب من! بخشش و کرم تو مرا بسیار امیدوار کرده است

وَعَفْوُكَ أَفْضَلُ مِنْ عَمَلِي.
و بخشش و عفو تو بر تر و والاتر از کردار [ناقص] من است.

إِلَهِی فَسِّرْ لِي بِلِقَائِكَ يَوْمَ تَقْضِي فِيهِ بَيْنَ عِبَادِكَ.
محبوب من! در آن روزی که میان بندگان داور می‌کنی، مرا
به دیدار خودت شاد گردان.

إِلَهِی اعْتَذِرْ لِي إِلَيْكَ اعْتِذَارُ مَنْ لَمْ يَسْتَغْنِ عَنْ قَبُولِ
عُذْرِهِ

محبوب من! این عذرخواهی من، عذرخواهی کسی است که از
پذیرش عذرش بی‌نیاز نیست؛

فَاقْبَلْ عُذْرِي يَا أَكْرَمَ مَنْ اِعْتَذَرَ إِلَيْهِ الْمُسِيئُونَ؛

پس عذر مرا بپذیر، ای کریم‌ترین کسی که بدکاران به درگاهش عذر می‌آورند.

إِلَهِی لَا تَرُدَّ حَاجَتِي،

محبوب من! حاجتم را رد مکن،

وَلَا تُخَيِّبْ طَمَعِي،

و امید مرا به نومیدی مبدل مساز،

وَلَا تَقْطَعْ مِنْكَ رَجَائِي وَأَمَلِي.

ورشته امیدم را از خودت قطع مفرما.

إِلَهِی لَوْ أَرَدْتَ هَوَانِي لَمْ تَهْدِنِي،

محبوب من! اگر خواری مرا می‌خواستی، مرا هدایت نمی‌کردی،

وَلَوْ أَرَدْتَ فَضِيحَتِي لَمْ تُعَافِنِي.

و اگر رسوایی مرا می‌خواستی، به من عافیت نمی‌بخشیدی.

إِلَهِی مَا أَظُنُّكَ تَرُدُّنِي فِي حَاجَةٍ قَدْ أَفْنَيْتُ عُمْرِي

فِي طَلِبِهَا مِنْكَ.

محبوب من! گمان نمی‌کنم مرا در حاجتی که تمام عمرم را در طلب آن از تو سپری کرده‌ام، از درگاهت بازگردانی.

إِلَهِی فَلَکَ الْحَمْدُ أَبَدًا أَبَدًا دَائِمًا سَرْمَدًا

محبوب من! پس همه ستایش و حمد تنها برای توست؛ ستایشی جاودان و ابدی، همیشگی و بی پایان

یَزِیدُ وَلَا یَبِیدُ کَمَا تُحِبُّ وَتَرْضٰی.

ستایشی که افزون می شود و هرگز از بین نمی رود؛ آن گونه که تو دوست داری و راضی می شوی.

إِلَهِی إِنْ أَخَذْتَنِي بِجُرْمِي أَخَذْتُكَ بِعَفْوِكَ،

محبوب من! اگر مرا به خاطر جرمم مؤاخذه کنی، من نیز دامن عفو و گذشتت را می گیرم؛

وَإِنْ أَخَذْتَنِي بِذُنُوبِي أَخَذْتُكَ بِمَغْفِرَتِكَ،

و اگر به سبب گناهانم مؤاخذه ام کنی، من نیز به مغفرت و آمرزشت می نگرم؛

وَإِنْ أَدْخَلْتَنِي النَّارَ أَعْلَمْتُ أَهْلَهَا أَنِّي أَحِبُّكَ.

و اگر مرا وارد آتش دوزخ سازی، به اهل آن اعلام خواهم کرد که من تو را دوست می دارم.

إِلَهِی إِنْ كَانَ صَغُرُفِي جَنْبِ طَاعَتِكَ عَمَلِي

محبوب من! اگر اعمال من در برابر طاعت تو کوچک است،

فَقَدْ كَبُرَ فِي جَنْبِ رَجَائِكَ أَمَلِي .

اما با وجود امیدواری به رحمت تو، امید و آرزویم بسیار زیاد و بزرگ است.

إِلَهِیْ كَيْفَ أَتَقَلَّبُ مِنْ عِنْدِكَ بِالْخَيْبَةِ مَحْرُومًا

محبوب من! چگونه ممکن است از درگاه تو، ناامید و محروم بازگردم؟

وَقَدْ كَانَ حُسْنُ ظَنِّي بِجُودِكَ أَنْ تَقْلِبَنِي بِالنَّجَاةِ
مَرْحُومًا؟!

در حالی که گمان نیک من به کرم و بخشش تو این بود که مرا نجات یافته و در حالی که مشمول رحمت شده‌ام، بازگردانی!

إِلَهِیْ وَقَدْ أَفْنَيْتُ عُمْرِي فِي شَرِّ السَّهْوِ عَنْكَ،

محبوبم! من عمر خود را در ولع غفلت و بی‌خبری از تو تباه کردم،

وَأَبْلَيْتُ شَبَابِي فِي سَكْرَةِ التَّبَاعُدِ مِنْكَ .

و جوانی ام را در مستی دوری از تو، فرسوده و کهنه ساختم.

إِلَهِیْ فَلَمْ أَسْتَيْقِظْ أَيَّامَ اغْتِرَارِي بِكَ، وَرَكُونِي

إِلَى سَبِيلِ سَخَطِكَ؛

محبوب من! در روزگاری که مغرور کرم بودم و به مسیری که موجب خشم تو بود تمایل داشتم، چشم بصیرتم باز نشد؛

إِلَهِیَّ وَأَنَا عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ قَائِمٌ بَيْنَ يَدَيْكَ،
مُتَوَسِّلٌ بِكَرَمِكَ إِلَيْكَ.

محبوب من! من بنده تو و فرزند بنده تو هستم، که در برابر تو ایستاده‌ام در حالی که کرم خودت را، واسطه تو سل به درگاهت قرار داده‌ام.

إِلَهِیَّ أَنَا عَبْدٌ أَتَنَصَّلُ إِلَيْكَ مِمَّا كُنْتُ أَوَاجِهُكَ بِهِ
مِنْ قِلَّةٍ اسْتِحْيَايَ مِنْ نَظْرِكَ،

محبوب من! من بنده‌ای هستم که از کم‌شرمی خود در پیشگاه تو و از بی‌حیایی‌ام در برابر نگاه تو، اعلام بی‌زاری و پشیمانی می‌کنم.

وَأُطَلِّبُ الْعَفْوَ مِنْكَ إِذِ الْعَفْوُ نَعْتُ لِكَرَمِكَ.

واز تو طلب عفو و گذشت می‌کنم، که عفو، صفتی درخور کرم و بزرگواری توست.

إِلَهِیَّ لَمْ يَكُنْ لِي حَوْلٌ فَأَنْتَقِلَ بِهِ عَنْ مَعْصِيَتِكَ

محبوبم! من هیچ قدرت و توانی برای دست کشیدن از نافرمانی تو نداشتم،

إِلَّا فِي وَقْتٍ أُيْقِظَتَنِي لِمَحَبَّتِكَ، وَكَمَا أَرَدْتَ أَنْ
أَكُونَ كُنْتُ

مگر در آن لحظه‌ای که تو مرا برای درک محبت خود، بیدار ساختی؛ و آن‌گونه که اراده تو بود، من نیز همان شدم

فَشَكَرْتُكَ بِإِدْخَالِي فِي كَرَمِكَ، وَلِتَطْهِيرَ قَلْبِي مِنْ
أَوْسَاحِ الْغَفْلَةِ عَنْكَ .

پس تو را شکر می گویم که مرا در سرای کرم خود وارد ساختی،
و قلبم را از پلیدی های غفلت نسبت به خودت پاک کردی.

إِلَهِی انْظُرْ إِلَيَّ نَظْرَ مَنْ نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ،

محبوبم! به من با همان نگاهی بنگر که به بندهای نگریستی
که او را خواندی و تو را اجابت کرد.

وَاسْتَعْمَلْتَهُ بِمَعُونَتِكَ فَأَطَاعَكَ،

و دریاری خودت او را به کار گماشتی و اطاعتت کرد.

يَا قَرِيباً لَا يَبْعُدُ عَنِ الْمُغْتَرِّ بِهِ،

ای نزدیکی که از بندهای که به کرمت مغرور شده و گستاخی
کرده است نیز فاصله نمی گیری

وَيَا جَوَاداً لَا يَبْخَلُ عَمَّنْ رَجَا ثَوَابَهُ.

وای بخشندهای که هرگز بر کسی که به پاداش تو امید بسته
است بخل نمی ورزی.

إِلَهِی هَبْ لِي قَلْباً يُدْنِيهِ مِنْكَ شَوْقُهُ،

محبوبم! قلبی به من عطا کن که اشتیاقش او را به تو نزدیک
سازد،

وَلِسَانًا يُرْفَعُ إِلَيْكَ صِدْقُهُ،

وزبانی که صدق و راستی اش را به سوی تو بالا برند،

وَنَظْرًا يُقَرِّبُهُ مِنْكَ حَقُّهُ.

و نگاهی که حقانیت آن، او را به تو نزدیک گرداند.

إِلَهِیَّ إِنَّ مَنْ تَعَرَّفَ بِكَ غَيْرُ مَجْهُولٍ،

محبوب من! هر کس که به واسطهٔ تو شناخته شود، گمنام و ناشناخته نخواهد ماند،

وَمَنْ لَا ذَنْبَكَ غَيْرُ مَخْذُولٍ،

و هر کس به تو پناه آورد، هرگز خوار و بی یاور نمی شود،

وَمَنْ أَقْبَلَتْ عَلَيْهِ غَيْرُ مَمْلُوكٍ [مَمْلُولٍ]؛

و هر کس توبه او روی آوری، هرگز بندهٔ دیگری نخواهد بود.

إِلَهِیَّ إِنَّ مَنْ انْتَهَجَ بِكَ لُمُسْتَنِيرٌ،

محبوب من! هر کس که به نور تو راه جوید، قطعاً (وجودش) روشن و تابناک خواهد شد.

وَإِنَّ مَنْ اعْتَصَمَ بِكَ لُمُسْتَجِيرٌ،

و هر کس که به تو پناه آورد، یقیناً پناه یافته و در امان خواهد بود.

وَقَدْ لَذْتُ بِكَ يَا إِلَهِي

و من به آستان تو پناه آورده‌ام؛ ای محبوبم

فَلَا تُخَيِّبْ ظَنِّي مِنْ رَحْمَتِكَ،

پس امیدم را نسبت به دریای رحمت ناامید مکن.

وَلَا تَحْجُبْنِي عَنْ رَأْفَتِكَ.

و مرا از رأفت و مهرت محروم مدار.

إِلَهِي أَقْمِنِي فِي أَهْلِ وَلَايَتِكَ مُقَامَ مَنْ رَجَا الزِّيَادَةَ
مِنْ مَحَبَّتِكَ.

محبوب من! مرا در میان اهل ولایت و دوستداران خود، در جایگاه
کسی قرار ده که امید فراوان به محبت تو دارد.

إِلَهِي وَاللَّهِمَّيْ وَلَهَا بِذِكْرِكَ إِلَى ذِكْرِكَ،

محبوب من! شوق بی‌حدّ و حصر به ذکر تو را در من الهام نما؛ تا
پیوسته با یاد تو، در ذکر تو باشم.

وَهَمَّتِي فِي رَوْحِ نَجَاحِ أَسْمَائِكَ وَمَحَلِّ قُدْسِكَ.

و همّت مرا بر بال نسیم کامیابی از نام‌های خود، و در آستان
قدس حضورت، مستقر گردان.

إِلَهِي بِكَ عَلَيَّ إِلَّا الْحَقَّتَنِي بِمَحَلِّ أَهْلِ طَاعَتِكَ،
وَالْمَشْوَى الصَّالِحِ مِنْ مَرْضَاتِكَ،

محبوب من! به حق خودت سوگندت می‌دهم که مرا به
جایگاه اهل طاعتت و آن سرای شایسته مورد رضایت خود ملحق
گردانی؛

فَإِنِّي لَا أَقْدِرُ لِنَفْسِي دَفْعًا، وَلَا أَمْلِكُ لَهَا نَفْعًا.

زیرا نه قدرت دفع گزند از خود دارم، و نه مالک هیچ سودی
برای وجود خویشتم.

إِلَهِي أَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الْمَذْنِبُ، وَمَمْلُوكُ الْمُنِيبِ

محبوبم! من بنده ناتوان و گنهگار توام، و بنده تحت مالکیت
توام که با انابه و بازگشت، به درگاهت رو آورده‌ام.

فَلَا تَجْعَلْنِي مِمَّنْ صَرَفَتْ عَنْهُ وَجْهَكَ،

پس مرا در زمره کسانی قرار مده که از ایشان روی برتافته‌ای،

وَحَجَبَهُ سَهْوُهُ عَنْ عَفْوِكَ.

و غفلتش او را از عفو تو محروم کرده است.

إِلَهِي هَبْ لِي كَمَالَ الْإِنْقِطَاعِ إِلَيْكَ،

محبوبم! گسستن از غیروییوستن مطلق به خودت را در بالاترین
درجه کمال به من عطا کن.

وَأَنْزِرْ أَبْصَارَ قُلُوبِنَا بِضِيَاءِ نَظَرِهَا إِلَيْكَ،

و دیدگان قلب‌های ما را با نور و فروغ نگاه کردنشان به سوی خود،
روشن گردان،

حَتَّى تَحْرِقَ أَبْصَارُ الْقُلُوبِ حُجَبَ النُّورِ

تا جایی که دیده‌دل‌ها، حجاب‌های نور را درنوردند،

فَتَصِلَ إِلَى مَعْدِنِ الْعَظْمَةِ،

و به سرچشمه عظمت برسد،

وَتَصِيرَ أَرْوَاحُنَا مُعَلَّقَةً بِعِزِّ قُدْسِكَ.

و جان‌هایمان به بلندای پاکی تو آویخته شود.

إِلَهِي وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ،

محبوبم! مرا از کسانی قرار ده که چون تو صدایشان کردی
اجابت کردند،

وَلَا حَظَّتْهُ فَصَعِقَ لِحَالِكَ،

و چون برایشان نگریستی، از هیبت جلالت بیهوش شدند؛

فَنَاجَيْتُهُ سِرًّا وَعَمِلَ لَكَ جَهْرًا؛

آنگاه تو با ایشان در نهان سخن گفتم و آنان برای تو آشکارا عمل
کردند.

إِلَهِی لَمْ أُسَلِّطْ عَلَى حُسْنِ ظَنِّی قُنُوطُ الْإِیَاسِ،

محبوب من! ناامیدی یأس‌ها هرگز نتوانست حُسنِ ظنِ مرا به
تو درهم بشکند،

وَلَا انْقَطَعَ رَجَائِی مِنْ جَمِیلِ کَرَمِکَ.

وهرگز رشته‌امیدم از کرم زیبای تو گسسته نگردید.

إِلَهِی إِنْ کَانَتْ الْخَطَايَا قَدْ أُسْقَطَتْ لَدَيْکَ

محبوبم! اگر خطاها و گناهان، مرا نزد تو خوار و فرودست
ساخته‌اند،

فَاَصْفَحْ عَنِّی بِحُسْنِ تَوَكُّلِی عَلَیْکَ.

اما به حقِ نیکویی تو کلمه برخودت، از من درگذر.

إِلَهِی إِنْ حَطَّتَنِی الذُّنُوبُ مِنْ مَّكَارِمِ لُطْفِکَ

محبوبم! اگر گناهان، مرا از جایگاه الطافِ بزرگ تو فرو
افکنده است،

فَقَدْ نَبَّهَنِي الْيَقِينُ إِلَى كَرَمِ عَطْفِكَ.

اما یقین، مرا به سوی کرم و مهربانی فراوان تو، هشیار و بیدار
ساخته است.

إِلَهِیْ إِنْ أَنَامْتَنِی الْغَفْلَةُ عَنِ الْإِسْتِعْدَادِ لِلِقَائِكَ،
فَقَدْ نَبَّهْتَنِی الْمَعْرِفَةَ بِكَرَمِ الْآئِكَ .

محبوب من! اگر خواب غفلت مانع آمادگی من برای لقای توشده
است، اما فهم کرم و بزرگی نعمتهایت مرا هشیار کرده است.

إِلَهِیْ إِنْ دَعَانِی إِلَى النَّارِ عَظِيمُ عِقَابِكَ، فَقَدْ دَعَانِی
إِلَى الْجَنَّةِ جَزِيلُ ثَوَابِكَ .

محبوب من! اگر مجازات عظیم تو مرا به سوی آتش می خواند،
پاداش فراوان تو نیز مرا به سوی بهشت فرا می خواند.

إِلَهِیْ فَلَكَ أَسْأَلُ وَإِلَيْكَ أَبْتَهِلُ وَأَرْغَبُ،

محبوب من! پس تنها از تو درخواست می کنم، و تنها به سوی
تو زاری می نمایم و اشتیاق می ورزم،

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَنْ
تَجْعَلَنِي مِمَّنْ يُدِيمُ ذِكْرَكَ،

و از تو می خواهم که بر محمد و خاندان محمد درود فرستی، و مرا
از کسانی قرار دهی که یاد تو را پیوسته نگاه می دارند،

وَلَا يَنْقُضُ عَهْدَكَ، وَلَا يَغْفُلُ عَنْ شُكْرِكَ، وَلَا
يَسْتَخِفُّ بِأَمْرِكَ .

و پیمان تو را نمی شکنند، و از شکر و سپاس تو غافل نمی شوند، و
امرو فرمان تو را سبک نمی شمارند.

إِلَهِی وَالحَقِّنی بِنُورِ عِزِّكَ الْأَبْهَجِ

محبوب من! مرا به شکوهمندترین و شاداب‌ترین نور عزّت خود پیوند ده.

فَأَكُونُ لَكَ عَارِفًا، وَعَنْ سِوَاكَ مُنْحَرِفًا، وَمِنْكَ خَائِفًا
مُرَاقِبًا، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ،

تا آنکه تنها تو را بشناسم، و از هر آنچه غیر توست روی برگردانم،
و تنها از تو در هراس و حذر باشم، ای صاحب شکوه و کرامت.

وَصَلَّى اللّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ وَسَلَّم
تَسْلِيمًا كَثِيرًا.

و درود و سلام فراوان خداوند بر محمد، فرستاده او، و بر خاندان
پاک او باد.